

Datum: 27.04.2022  
 Nabídka platná do: 27.05.2022  
 Číslo dokumentu: OCT345939

## Objednávkový formulář

Níže naleznete informace o vaší žádosti.

Požadované datum doručení terminálu: 09.05.2022

Detaily klienta	Informace o provozovně																																								
Název: KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o. NACE: [96099] Poskytování ostatních osobních služeb Právní forma: společnost s ručením omezeným Plátce DPH: ano DIČ: CZ47308095 IČO: 47308095 IBAN kredit: CZ75 0100 0000 0000 1710 2441 Credit code SWIFT: KOMBCZPP Číslo DUNS: 495078292 Adresa: Boženy Němcové 552/32 , 430 01 Chomutov 1 Země: Česká republika Jazyk: Český Email pro zaslání faktur: [REDACTED] Formát fakturace: Faktura přiložená v emailu	Obchodní název: Letní stadion s tréninkovým zázemím Činnost: [7999] Volnorekreační služby Adresa: Mostecká 5886 , 430 01 Chomutov 1 Země: Česká republika Jazyk: Český Website: http://www.kultura-sport.cz																																								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Dny/Hodiny</th> <th>Od</th> <th>do</th> <th>Od</th> <th>do</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pondělí</td> <td>08:00</td> <td>20:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Úterý</td> <td>08:00</td> <td>20:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Středa</td> <td>08:00</td> <td>20:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Čtvrtek</td> <td>08:00</td> <td>20:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Pátek</td> <td>08:00</td> <td>20:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sobota</td> <td>08:00</td> <td>20:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Neděle</td> <td>08:00</td> <td>20:00</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Dny/Hodiny	Od	do	Od	do	Pondělí	08:00	20:00			Úterý	08:00	20:00			Středa	08:00	20:00			Čtvrtek	08:00	20:00			Pátek	08:00	20:00			Sobota	08:00	20:00			Neděle	08:00	20:00		
Dny/Hodiny	Od	do	Od	do																																					
Pondělí	08:00	20:00																																							
Úterý	08:00	20:00																																							
Středa	08:00	20:00																																							
Čtvrtek	08:00	20:00																																							
Pátek	08:00	20:00																																							
Sobota	08:00	20:00																																							
Neděle	08:00	20:00																																							
<b>Oprávněná osoba</b> Oslovení: Bc. Jméno: RADEK Příjmení: HOLUŠA Mobilní: + [REDACTED] Telefon: +420 [REDACTED] E-mail: [REDACTED] Č. klienta: 626733	<b>Kontaktní osoba pro provozovnu:</b> Oslovení: [REDACTED] Jméno: [REDACTED] Příjmení: [REDACTED] Mobilní: [REDACTED] Telefon: [REDACTED] E-mail: [REDACTED]																																								

Název kampaně: NON-PACK\_100%DISC

Číslo kampaně:

Popis kampaně:

Bankovní poradce: [REDACTED]

Typ smlouvy: Nová

Kód Agent SMAC: [REDACTED]

Objednatel objednává u dodavatelů/poskytovatelů služeb služby specifikované na straně 2 a další tohoto objednávkového formuláře.

Datum: 27.04.2022  
 Nabídka platná do: 27.05.2022  
 Číslo dokumentu: OCT345939

Položky zahrnuté do služby	Reference	Množ.	Měsíční cena	Jednorázová cena	Celkově měsíčně	Celková jednorázová cena
<b>Služby</b>						
Dynamic Currency Conversion (markup 3,5%)		1				
<b>Druh terminálu</b>						
YOMANI BUMUP Internet FLEX (CZ)	PRC42006F	1				
<b>Instalace</b>						
Instalace Plug & Play	4004200220	1				
<b>Další</b>						
Měsíční výpisy		1				
CSV soubor		1				
<b>Total</b>						

všechny ceny jsou uvedené bez DPH

### Informace

#### Platba vašich transakcí

Váš bankovní účet: 0100 0000 0000 1710 2441  
 č. účtu příjemce: CZ75 0100 0000 0000 1710 2441

#### Worldline

Dodavatelé/poskytovatelé služeb  
 Obchodní firma: Worldline SA/NV  
 Plátce DPH: ano  
 VAT number: BE0418.547.872  
 Sídlo: 1130 Brusel, Haachtsesteenweg 1442, Belgické království  
 Země: Belgické království  
 Jazyk: anglický  
 Formát fakturace: faktura přiložená v emailu  
 Oprávněná osoba: Virginie Waroquiers, director global business division commercial acquiring

#### Worldline Czech Republic

Obchodní firma: Worldline Czech Republic s.r.o.  
 Plátce DPH: ano  
 DIČ: CZ03633144  
 DIČ pro DPH: CZ699001182  
 Sídlo: Rohanské nábřeží 670/17, 186 00 Praha 8  
 Země: Česká republika  
 Jazyk: český  
 Formát fakturace: faktura přiložená v emailu  
 Oprávněná osoba: Peter Demjanovič, jednatel společnosti

Dodavatelé/poskytovatelé služeb přijímají objednávku klienta na objednávkovém formuláři dle specifikace na něm uvedené. Smluvní strany potvrzují uzavření Rámcové smlouvy (objednávka a akceptace) svými podpisy v závěru tohoto dokumentu.

Datum: 27.04.2022  
 Nabídka platná do: 27.05.2022  
 Číslo dokumentu: OCT345939

**Platební karty**

Ref. transakce:

Kód ceníku: CZ0150DCC

Typ	Reference	Popis	Provize (%) za platbu kartou regulovanou EU a vydanou EHP	Provize (%) za platbu kartou - ostatní	Provize (Kč) - karta regulovaná EU a vydaná v EHP	Provize (Kč) - karty ostatní
Diners Club/Discover	DINERS					
JCB	JCB					
MAESTRO	MAESTRO					
MasterCard	MASTERCAR					
Union Pay (CUP)	CUP					
VISA	VISA					
VPay	VPAY					

všechny ceny jsou uvedené bez DPH

Email pro Elektronický výpis:

Typ terminálu: YOMANI BUMUP Internet FLEX (CZ)  
 Payment level: Merchant  
 Payment detail: By remittance  
 Payment conditions: Daily

Poskytovatel: KB SmartPay

**Platba vašich transakcí**

č. účtu příjemce: CZ75 0100 0000 0000 1710 2441  
 BIC: KOMBCZPP

**Celková cena (Celkově měsíčně: v případě slevy se jedná o částku, která bude hrazena po uplynutí slevy)**

Celkově měsíčně	Celková jednorázová cena
0,00 Kč/m	0,00 Kč

Datum: 27.04.2022  
 Nabídka platná do: 27.05.2022  
 Číslo dokumentu: OCT345939

## 00. FORMULÁŘ SOUHLASU SE ZPRACOVÁNÍM ÚDAJŮ.

### A. Souhlas pro marketingové účely (marketingový souhlas)

Tímto vás/vaši společnost společností uvedených v bodě 1 žádají o souhlas se zpracováním osobních údajů a údajů vaší společnosti pro marketingové účely v rámci aliance v oblasti akceptace platebních karet - Worldline, KB SmartPay a KB - a to za následujících podmínek:

#### 1. Kdo bude oprávněn zpracovávat údaje na základě souhlasu pro marketingové účely?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být údaje zpracovávány členy aliance v oblasti akceptace platebních karet („Správci osobních údajů“), tedy:

(i) KB SmartPay (Worldline Czech Republic s.r.o.), IČO: 03633144;

(ii) Worldline NV/SA, se sídlem Haachtsesteenweg 1442, 1130 Brusel, Belgie, číslo KBO (Crossroads Bank for Enterprises) 0418.547.872, RPR Brusel (Obchodní rejstřík Brusel);

(iii) Komerční banka a.s., IČO: 45317054.

#### 2. Jaké údaje budou na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovávány?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou Správci osobních údajů zpracovávat osobní a jiné údaje týkající se vás či vaší společnosti („Údaje“): jméno, příjmení, název společnosti, datum narození, identifikační číslo, kontaktní informace, číslo bankovního účtu, údaje týkající se vaší platební schopnosti a bonity, rizikového profilu a podnikání, včetně relevantních podkladů nezbytných pro jejich hodnocení (např. vaše účetní záznamy, finanční výkazy, informace o vašich obchodních a marketingových znacích a vámi poskytnuté informace), ID terminálu nebo číslo přidružení, údaje týkající se vašeho přístupu k webovým stránkám a jejich využívání (vč. vámi zadávaných informací a času/místa použití) a údaje o transakcích.

Tyto údaje jsou shromažďovány v různé době a různými způsoby, kterými Správci údajů v souvislosti se svou činností přicházejí do kontaktu s vámi nebo vaší společností (např. během osobních rozhovorů, telefonicky, emailem,

prostřednictvím interaktivních online formulářů, dopisem nebo interakcí terminálu), z veřejných zdrojů (např. z veřejných záznamů a registrů, internetových aplikací a jiných veřejných zdrojů informací) a od třetích stran.

#### Za jakým účelem budou údaje na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovávány?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být Údaje Správci osobních údajů zpracovávány za účelem nabídky produktů a služeb ze strany Správců osobních údajů a spolupracujících třetích stran, případně také prostřednictvím elektronických kanálů, a dále za účelem marketingového zpracování, analýzy a profilování, s cílem upravit na míru objednávku dle vašich potřeb či potřeb vaší společnosti a zvýšit kvalitu daných služeb a produktů.

#### Jaká je doba trvání souhlasu pro marketingové účely?

Údaje budou zpracovávány od okamžiku, kdy je souhlas pro marketingové účely udělen, (i) do uplynutí 2 let od ukončení posledního smluvního (nebo jiného právního) vztahu mezi vámi a některým ze Správců osobních údajů; nebo (ii) do uplynutí 6 měsíců od data podpisu tohoto souhlasu, pokud žádný takovýto vztah nevznikl; nebo (iii) do doby odvolání daného souhlasu.

### B. Souhlas s předáváním dat z procesu due diligence zákazníka pro účely boje proti praní špinavých peněz

Worldline – jako platební instituce poskytující služby v oblasti akceptace platebních karet – je dle legislativy v oblasti boje proti praní špinavých peněz (AML) povinna provádět u svých klientů kontrolní procesy due diligence. Pro zjednodušení procesu uzavírání smluv a sběru údajů pro vás a/nebo vaši společnost může Worldline vycházet z kontrolních procesů již provedených ze strany KB. Za tímto účelem vás nebo vaši společnost KB, která aktuálně zpracovává vaše údaje pro účely AML, žádá o souhlas s předáváním údajů z procesu due diligence zákazníka ve smyslu definice AML legislativy ze společnosti KB na společnost Worldline – a to před zahájením smluvního vztahu mezi vámi a Worldline i během něj. Podepsáním této Smlouvy přes email dáváte souhlas s předáváním údajů z procesu due

diligence ve smyslu definice AML legislativy ze společnosti KB na společnost Worldline. Údaje budou poskytnuty a zpracovávány od okamžiku udělení daného souhlasu a dále po dobu 10 let od ukončení posledního smluvního (nebo právního) vztahu mezi vámi a Worldline / KB. V případě podpisu Smlouvy přes email a nesouhlasu s článkem B nás prosím kontaktujte na [obchod@kbsmartpay.cz](mailto:obchod@kbsmartpay.cz).

### C. Vaše práva plynoucí ze souhlasů

Oba souhlasy jsou udělovány dobrovolně a máte právo je kdykoliv odvolat – všechny či některé z nich. Odvolání je možné provést bezplatně v písemné podobě, dopisem adresovaným některému ze Správců osobních údajů nebo emailem na [obchod@kbsmartpay.cz](mailto:obchod@kbsmartpay.cz). Odmítnutí či odvolání souhlasu nemá žádný dopad na výkon daného smluvního vztahu. Pokud však odmítnete udělit / odvoláte souhlas s předáváním údajů z procesu due diligence zákazníka pro účely AML, musí být zvláštní a zdlouhavý proces due diligence zákazníka proveden ze strany Worldline.

Jste oprávněni kdykoliv požadovat přístup k vašim údajům, které zpracováváme, jejich aktualizaci, úpravu, korekci, výmaz nebo přenesení. Dále máte právo žádat o omezení zpracování a vznést proti zpracování námítku. V takovémto případě můžete svou žádost směřovat na některého ze Správců osobních údajů na email [obchod@kbsmartpay.cz](mailto:obchod@kbsmartpay.cz). Za účelem ochrany vašeho soukromí Správci osobních údajů přijmou nezbytná opatření k ověření vaší totožnosti před poskytnutím přístupu či provedením oprav.

Pokud se domníváte, že Správce osobních údajů zpracovává nebo by mohl zpracovávat jakékoliv vaše údaje v rozporu s pravidly soukromého a osobního života, případně v rozporu se zákonem, máte právo požadovat vysvětlení a/nebo nápravu dané situace u příslušného Správce osobních údajů. Bez ohledu na tuto skutečnost jste jako fyzická osoba oprávněni kontaktovat Úřad pro ochranu osobních údajů a požadovat, aby přijal kroky ve věci nápravy jakýchkoliv porušení povinností Správců osobních údajů.

*Další informace týkající se daných souhlasů a zpracování vašich údajů jsou k dispozici v aktuální verzi dokumentu nazvaného Informace o zpracování údajů klientů a na webových stránkách Správců osobních údajů, případně na vyžádání v rámci jejich provozoven.*

Místo: Chomutov Datum: 25.2022 (vyplňte příslušné údaje)

Jméno a příjmení/Název společnosti: \_\_\_\_\_

KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o.

Adresa/Sídlo společnosti: \_\_\_\_\_

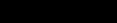
BOZENY NĚMCOVÉ 552/32, CHOMUTOV 430 01

IČO společnosti: 47308095

Jméno a funkce podepisující osoby: B. RADEK HOLUBKA, VEMATEL

Souhlasím s účelem zpracování, jak je popsáno v článku A

Podpis: 

**KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o.**  
 Boženy Němcové 552/32, 430 01 Chomutov  
 IČ: 47308095, DIČ: CZ47308095  
 Tel.: 

Souhlasím s účelem zpracování, jak je popsáno v článku B

Podpis: 

**KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o.**  
 Boženy Němcové 552/32, 430 01 Chomutov  
 IČ: 47308095, DIČ: CZ47308095  
 Tel.: 

Datum: 27.04.2022  
Nabídka platná do: 27.05.2022  
Číslo dokumentu: OCT345939

Součástí nabídky dodavatelů/poskytovatelů služeb a jejího přijetí klientem, tj. uzavření Rámcové smlouvy jsou níže uvedené dokumenty, se kterými byl klient seznámen. Klient svým podpisem potvrzuje jejich akceptaci.

Podpis

Dokumenty jsem přečetl/přečetla a na znamení souhlasu přidávám svůj podpis

- Smlouva
- 01 - Všeobecné podmínky
- 02 - Společné podmínky pro mezinárodní karty
- 03 - Provozní podmínky pro mezinárodní karty (stacionární a přenosné platební terminály)
- 04 - Produktové podmínky pro platební terminály
- 07 - Zvláštní podmínky pro dynamický převod měn (DCC)
- 12 - Zvláštní podmínky cenového modelu Matrix
- 16 - Zvláštní podmínky vztahující se k silnému ověření klienta

Klient dále prohlašuje, že byl seznámen se Souhlasem se zpracováním osobních údajů na **formuláři 00**, který akceptoval/neakceptoval.

00 - Formulář KB SmartPay týkající se souhlasu se zpracováním osobních údajů

#### VYPLNÍ - KLIENT

Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Obchodník potvrzuje, že obdržel, přečetl a akceptoval platné Všeobecné podmínky, podmínky týkající se provozu a produktů a Zvláštní podmínky tak, jak je uvedeno na webových stránkách [www.kbsmartpay.cz](http://www.kbsmartpay.cz) (klientská zóna).

Obchodní název: *KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o.*

Název: *30. ZÁŘEK HOVUŠA, VEJNATEL*

Pracovní pozice: *2.5.2022*

Datum: .....

Podpis:

**KULTURA A SPORT CHOMUTOV s.r.o.**  
Němcové 552/32, 430 01 Chomutov  
IČ: 47308095, DIČ: CZ47308095

Tel.: [redacted]

#### VYPLNÍ – WORLDLINE NV/SA\*



Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Worldline NV/SA – Haachtsesteenweg 1442, 1000 Brussels – Belgium – BE 0418.547.872 - [www.worldline.com](http://www.worldline.com)

Jméno: Virginie Waroquiers

Pracovní pozice: Director global business division commercial acquiring

Datum: .....

Podpis:

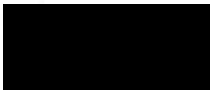
\* Worldline NV/SA je belgickou společností mající oprávnění v Belgii jako platební instituce s plným povolením k činnosti v České republice jako platební instituce. Worldline NV/SA je řízena Belgickou národní bankou (nbb.be/en – de Berlaumontlaan 14, 1000, Brussels, Belgium ) cap.pcc@nbb.be - +32 2 221 30 08.

Datum: 27.04.2022  
Nabídka platná do: 27.05.2022  
Číslo dokumentu: OCT345939

VYPLNÍ – KB SMARTPAY

Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Adresa: Worldline Czech Republic s.r.o. – Rohanské nábřeží 670/17, 186 00 Praha 8 – Czech Republic – ICO 03633144 – www.kbsmartpay.cz

Jméno: Peter Demjanovič  
Pracovní pozice: Jednatel společnosti Worldline Czech Republic s.r.o.  
Datum: .....  
Podpis:



Jméno: Petr Kryštof  
Pracovní pozice: Jednatel společnosti Worldline Czech Republic s.r.o.  
Datum: .....  
Podpis:

